

# SANT MAGÍ 2010

del 14 al 19 d'AGOST TARRAGONA



Tarragona 2016  
Candidatura de Catalunya a la  
Capital Europea de la Cultura

TARRAGONA  
ES CONNECTA  
AMB LA GENT



AJUNTAMENT DE  
TARRAGONA

[www.tarragona.cat](http://www.tarragona.cat)

# SANT MAGÍ 2010

del 14 al 19 d'AGOST TARRAGONA



## ACTES PREVIS

### DISSABTE 7 D'AGOST

7 h, Tarragona - Sant Magí de la Brufaganya - Tarragona.

#### IV Bicicletada Jove.

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona  
(més informació al tel. 686 975 789)

### DIUMENGE 8 D'AGOST

9 h, des del passeig Marítim.

#### VII Ruta 4x4 a Sant Magí de la Brufaganya.

Organitza: Club Tortuga Tot Terreny

### DIJOURS 12 D'AGOST

19 h, carrer de les Coques, 1, Museu Bíblic Tarraconense, sala d'exposicions temporals.

**Inauguració de l'exposició "Aqua Sacra: cànirs i tradició".** Una excel·lent mostra d'aquest objecte tan íntimament lligat a la tradició de Sant Magí i l'aigua.  
Organitza: Col·lecció de cànirs de la família Galià-Iglesias

Col·laboren: Museu Bíblic Tarraconense, Ajuntament de Tarragona, Gogistes tarraconins i Confraria de Sant Magí



## DIVENDRES 13 D'AGOST

20.30 h, carrer Cós del Bou, 23, local de la Colla Jove Xiquets de Tarragona.

**Assaig obert de canalla.**

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona

20.30 h, carrer Nou de Santa Tecla, 9, xabola dels Xiquets del Serrallo.

**Assaig a la fresca.**

Organitza: Xiquets del Serrallo

21 h, Rambla Nova, davant el monument a la Sardana.

**Sardanes. Ballades d'estiu amb la Cobla Cossetània.**

Organitza: Agrupació Sardanista Tarragona Dansa

22 h, carrer Santa Anna, 1, local social dels Xiquets de Tarragona.

**Assaig obert.**

Organitza: Xiquets de Tarragona

22 h, carrer Cós del Bou, 23, local de la Colla Jove Xiquets de Tarragona.

**Assaig obert.**

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona

22 h, carrer A, s/n, local social de la Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau.

**Assaig obert.** En acabar, canya i tapa per a tothom.

Organitza: Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau

24 h, via de l'Imperi, davant del Bar Tupaquito, i fins a les 5 h.

**Tupaquito Fest: Nit de Reggae** (participació de grups en directe).

Organitza: Bar Tupaquito

## DISSABTE 14 D'AGOST

### EL PASSACARRERS DEL CONVIT, LES CONTALLES DE SANT MAGÍ I EL CONCERT DE L'ASSOCIACIÓ DE MÚSICS

9 h, platja de l'Arrabassada.

**XVII Torneig Sant Magí de Voleibol.** Categories masculina, femenina i sub 14.

Organitza: Club Voleibol de Sant Pere i Sant Pau

10 h, carreró de Sant Magí.

**L'Enramada.** Un any més el carreró dedicat al sant és decorat amb garlandes de flors, branques i fulles.

Organitza: Moixiganga de Tarragona

11.30 h, Casa de la Festa, via Augusta, 4.

**Visita guiada a la Casa de la Festa.** En poc més de dos anys, aquest equipament s'ha convertit en un dels espais més visitats de la ciutat. Un recorregut pel nostre patrimoni més viu. Aforament limitat.

Coorganitzen: Imaginantes Serveis Culturals i Conselleria de Festes

12.30 h, Casa de la Festa, via Augusta, 4.

**Visita guiada a la Casa de la Festa.** Aforament limitat.

Coorganitzen: Imaginantes, Serveis Culturals i Conselleria de Festes

18 h, des de la plaça de la Font.

**Trobada de nanos** amb motiu del XX aniversari del Nano Maginet. Itinerari: plaça de la Font, Bocacalle, Comte de Rius, Rambla Nova (coca central), Sant Agustí i plaça Verdaguer.

Organitza: Club Maginet

18.30 h, plaça del Rei.

**Assaig obert al carrer.**

Organitza: Xiquets de Tarragona

18.30 h, Casa de la Festa, via Augusta, 4.

**Visita guiada a la Casa de la Festa.** Aforament limitat.

Coorganitzen: Imaginantes, Serveis Culturals i Conselleria de Festes

18.45 h, plaça Verdaguer.

**El Maginet i la Teclata es fan socis del Club dels Tarraconins!** Acompanyeu-los a recollir els seus carnets de la mà de la Nineta i l'Ivori. Els ballarins del Teclat Magic' vindran, un cop més, a ensenyar-nos les coreografies del Club. A més, acomiadarem els infants sahrauís que hauran passat l'estiu amb nosaltres.

Organitza: Club Maginet i Club dels Tarraconins

19 h, Rambla Nova, entre els carrers Unió i Méndez Núñez.

**Exhibició de hip-hop i dansa.**

Organitza: CrazyDancers i Associació de Veïns Tàrraco

19 h, des de la plaça de la Font.

**El Passacarrers del Convit amb Agranel**, trio format per Cati Plana (acordió diatònica), Pep Massana (violí) i Helena Cases (veu i pandereta). Encapçalant el Convit hi haurà el estendards de Tarragona i la Cobla de Ministres de la ciutat a cavall.

Itinerari: pl. De la Font, Misericòrdia, Major, les Cols, Merceria, Fòrum, Santa Anna, plaça del Rei, Pilats, Peixateria, Cós del Bou i plaça de la Font.

19.30 h, al pati de l'antiga Tabacalera (accés pel carrer Vidal i Barraquer), i fins a les 5 h.

**11è Festival de l'Associació de Músics de Tarragona Tabacalera 2010: Love of Lesbian + Quimi Portet + Supersubmarina + Costo Rico + Mine! + els grups de l'Associació de Músics.** Un festival de luxe en un espai, el temps ho dirà, emblemàtic per a la cultura de la ciutat. De les 22.20 h i fins a les 5.30 h,

cada mitja hora autobusos llançadora des de la Casa del Mar i fins a la plaça Imperial Tàrraco, on es pot connectar amb les línies habituals del bus nit. En el sentit invers des de les 22.45 h i fins a les 5.15 h, bus llançadora cada mitja hora.



**Horaris previstos de les actuacions:**

19.30 h, The Feos (xaranga de l'aMt)

20.00 h, SAL 150

20.30 h, Underground Spirit

21.00 h, Alberto Grima

21.30 h, Z30

22.00 h, Mine!

22.30 h, La Perra Gorda

23.00 h, Quimi Portet

24.00 h, Ego

00.30 h, Love Of Lesbian

02.00 h, Febrero

02.30 h, Supersubmarina

03.30 h, Noumen

04:00 h, Costo Rico

quimi portet



supersubmarina



febrero



Organitzen: Associació de Músics de Tarragona i Ajuntament de Tarragona

Col·laboren: Generalitat de Catalunya, CONCA, Diputació de Tarragona, Sona 9, 100 x 100 Músiques i AiE.

20 h, Teatre Metropol, Rambla Nova, 46.

**Inauguració de l'exposició fotogràfica "Diables Voramar: 20 anys fent colla".**

Un recorregut visual pels vint anys dels nostres diables serrallencs.

Organitza: Diables Voramar i Vibria de Tarragona.

22 h, Teatre Auditori del Camp de Mart.

**Música de banda amb la Unió Musical de Tarragona.**

Entrada lliure, limitada a l'aforament de l'espai.

22.30 h, plaça de la Pagesia, vora l'Antic Escorxador.

**Dansa. Esbart Santa Tecla: Les Contalles de Sant Magí.** La vida del copatró de Tarragona presentada a través dels set quadres escènics: Arribada a la Brufaganya, La dona endimoniada, La presó i l'alliberament del Portal del Carro, El miracle de la cova, Martiri i mort de Sant Magí, Devoció a Tarragona i Contrapàs final.

Organitza: Esbart Santa Tecla

24 h, passeig de les Palmeres.

Els millors ritmes house i dance de l'estiu: **Sant Magí Summer Party II**, amb **Dj Xicket, Carlos Domínguez i Ethian Guerrero.**

Organitza: Interpop

24 h, carrer Trinquet Vell, 2, Sala El Cau.

**Dj Batidora** (pop-rock).

Organitza: El Cau

24 h, via de l'Imperi, davant del Bar Tupaquito, i fins a les 5 h.

**Nit llatina** (participació de grups en directe).

Organitza: Bar Tupaquito

# DIUMENGE 15 D'AGOST

## EL CONCURS POPULAR DE CASTELLS I ESCULTURES DE SORRA

10.30 h, platja del Miracle, a la zona més propera a la punta del Miracle, i fins a les 14 h.

**1a Travessa d'Andròmines de Sant Magí.** Una manera divertida i refrescant de posar a prova l'enginy dels tarragonins més agosarats. Més informació al web [www.aeigalverna.org/anticsiamics](http://www.aeigalverna.org/anticsiamics).

Organitza: Agrupament Escolta Alverna

11 h, platja de l'Arrabassada.

**Concurs Popular de Castells i Escultures de Sorra.** El Concurs ja ha esdevingut un clàssic de l'estiu tarragoní. L'aigua i l'arena de la Mediterrània, al servei de la imaginació. Inscripcions: 1 hora abans del començament del concurs.

Organitza: Club Maginet

11.30 h, Casa de la Festa, via Augusta, 4.

**Visita guiada a la Casa de la Festa.** Aforament limitat.

Coorganitzen: Imaginantes Serveis Culturals i Conselleria de Festes

12.30 h, Casa de la Festa, via Augusta, 4.

**Visita guiada a la Casa de la Festa.** Aforament limitat.

Coorganitzen: Imaginantes Serveis Culturals i Conselleria de Festes

18 h, plaça de la Font.

**Món Camp Tarragoní.** Música de sempre amb les veus veteranes de la cançó de la ciutat. Una mirada enrere sense nostàlgia.

18.30 h, plaça Verdaguer.

**La Cia. d'Espectacles Pa Sucat presenta Xim Xim Barrals.** Un espectacle d'aigua per a tota la família. No us oblideu de portar les xanquetes i el banyador... i també roba de recanvi!

cia.  
d'espectacles  
pa sucat



20 h, carrer Trinquet Vell, 2, Sala El Cau.

**Dj Fau & Carlos Montalban** (electrònica).

Organitza: El Cau

21.30 h, plaça Verdaguer.

**L'Associació Internacional de la Dansa del Ventre presenta Nits del Desert.**

Organitza: Associació Internacional de la Dansa del Ventre

# DILLUNS 16 D'AGOST

## EL MACROCONCERT DE SANT MAGÍ

17.30 h, parc de la Reconciliació, al costat de la Casa de la Festa.

**Produccions Educats** presenta **Estructures musicals d'aigua**. Els més petits podran veure i tocar instruments musicals molt peculiars amb l'aigua com a protagonista.

19 h, Casa de la Festa.

**Presentació del puzzle núm. 5 de les Festes, enguany dedicat al Drac de Sant Roc de Tarragona**. L'esperat puzzle de les Festes fa la seva aparició pública. A continuació la **Rat Cebrian** ens explicarà el conte *Allò que li va passar al Drac de Sant Roc*.

Organitzen: Grallers Els Quatre Garrofers

Col·laboren: Repsol, Òptica Universitària i Traginers del Vendrell

19.30 h, Cós del Bou, 23, local de la Colla Jove Xiquets de Tarragona.

**Xerrada: "L'altra Titan Desert (esforç i autosuperació)".**

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona

20 h, capella de Sant Magí, Portal del Carro.

**Concert solemne a càrrec dels Ministrers del Consell Municipal.**

Col·labora: Capella de Sant Magí

22 h, Tarraco Arena, antiga plaça de toros.

**Macroconcert de Sant Magí amb Miguel Bosé**. Després que Papitour es convertís en una de les més llargues i exitoses gires de la història del pop estatal, aquest artista total passa per Tarragona per presentar-nos el seu Cardio Tour. Obertura de portes a les 20 h. Venda de localitats a les taquilles del Teatre Metropol (Rambla Nova, 46), i les 24 h a:

\* Terminals Servicaixa

\* Telentrada

\* Tick Tack Ticket

miguel bosé



Preu de la localitat anticipada: 30 € + despeses dels sistemes de ticketing

Preu de la localitat a taquilla el dia del concert: 35 €

24 h, carrer Trinquet Vell, 2, Sala El Cau.

**Dj Raman** (Funk).

Organitza: El Cau

# DIMARTS 17 D'AGOST

## LA SINDRIADA

Amb les primeres clarors del dia, des de Sant Magí Lluny, el santuari de la Brufaganya. **L'arrencada dels portants de l'aigua cap a Tarragona** amb els seus carros i cavalls, passant per Santa Perpètua de Gaià, Querol, el Pont d'Armentera, Santes Creus, Vila-rodona i Bràfim.

18.30 h, a la plaça principal del Centre Comercial Parc Central.

**1a Trobada de Magins de Tarragona.** Si et dius Magí i ets de Tarragona, vine al berenar amb sorpresa que et tenim preparat. Apunta-t'hi trucant al 977 228 797 o bé per correu electrònic, [atencionalcliente@ccparccentral.com](mailto:atencionalcliente@ccparccentral.com).

Organitza: Centre Comercial Parc Central

19.30 h, Cós del Bou, 23, local de la Colla Jove Xiquets de Tarragona.

**Assaig obert de canalla.**

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona

20 h, carrer A, s/n, local social de la Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau.

**Assaig obert.** En acabar, canya i tapa per a tothom.

Organitza: Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau

20.30 h, carrer Santa Anna, 1, local social dels Xiquets de Tarragona.

**Assaig obert.**

Organitza: Xiquets de Tarragona

20.30 h, Cós del Bou, 23, local de la Colla Jove Xiquets de Tarragona.

**Assaig obert.**

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona

20.30 h, carrer Nou de Santa Tecla, 9, xabola dels Xiquets del Serrallo.

**Assaig a la fresca.**

Organitza: Xiquets del Serrallo

22.30 h, plaça de la Font.

**Dansa catalana amb l'Esbart Santa Tecla de Tarragona,** que presenta l'espectacle *Fragments de Festa*.

23 h, plaça de les Cols.

**La Sindriada, amb la bona música dels Movimento,** bones racions de funk i soul entre mossegada i mossegada de sindria. Venda de tiquets per a la sindria a partir de les 21.30 h a la mateixa plaça. Preu per tallada: 10 cèntims d'euro.

la sindriada





23.30 h, carrer Sant Llorenç, 5, Cafè Museum.

**Cançó d'autor** amb el jove valor tarragoní **Josep Romeu**.

Organitza: Cafè Museum

23.30 h, carrer Cós del Bou.

**Festa a la Jove!**, amb el polifacètic **Miqui Puig**, aquest cop en la seva faceta de dj. Qui fou líder de Los Sencillos, puja a l'escenari per fer-nos gaudir de la Festa!

Organitza: Colla Jove Xiquets de Tarragona



23.30 h, via de l'Imperi, davant del Bar Tupaquito, i fins a les 2.30 h.

**Tupaquito Fest: Chill Out** (música ambiental amb dj).

Organitza: Bar Tupaquito

24 h, carrer Trinquet Vell, 2, Sala El Cau.

**THC Reggae Sound System** (reggae).

Organitza: El Cau

## DIMECRES 18 D'AGOST

### L'ARRIBADA DE L'AIGUA I LES REVETLLES

Amb les primeres clarors del dia, des de Bràfim, passant per Nulles, l'Argilaga, el Catllar i els Pallaresos. **Segueix el camí dels portants de l'aigua**, carros i cavalls cap a Tarragona.

12 h, passeig de les Palmeres.

**Inici de la iMAGInada 2010: concert vermut.** Vermut i tapes a preus populars.

Actuacions de **Bodhran** i **Mystic All**.

Organitza: La iMAGInada

17 h, passeig de les Palmeres.

**La Petita iMAGInada:** tallers de malabars, música i jocs cooperatius. A l'hora de berenar, contes i pa amb xocolata.

Organitza: La iMAGInada

17 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGInada:** fotomaton tropical, pintura al carrer i mercat d'artesanía i intercanvi.

Organitza: La iMAGInada

18 h, carretera de Santes Creus, Rovira i Virgili, Rambla Nova, Sant Agustí i Portalet.

**L'Entrada a Tarragona de l'aigua de Sant Magí** en els carros enramats.

18.15 h, passeig de les Palmeres.

**La Petita iMAGInada:** tallers de malabars, música i jocs cooperatius.

Organitza: La iMAGInada

19 h, passeig de les Palmeres.

**La Marabunta al carrer!:** cercavila.

Organitza: La iMAGInada

19 h, plaça de la Font.

**L'arribada de l'aigua** de la Brufaganya, amb els portants tarragonins i la Societat Sant Antoni de Valls. Sorolls, olors i sensacions d'altres temps al servei del darrer esforç abans d'arribar a la plaça més tarragonina.

19.15 h, des de la plaça de la Font.

**La Pujada cap al Portal del Carro**, amb el Seguici de Sant Magí, integrat pels cavallistes de la Guàrdia Urbana, el penó de la festa a cavall, l'estol de cavallistes amb escarapel·les, Magí de les Timbales, gegantons Negrits, Gegants Moros, Gegants Vells de la ciutat i del Cós del Bou, Nanos Vells, Nanos Nous, Ball de Bastons, Bastoners de l'Esbart Santa Tecla, grallers, timbalers, carros enramats i carrossa enramada del sant. Itinerari: Cós del Bou, baixada de la Pescateria, la Nau, Major, les Cols, Merceria, Pare Iglésias, les Coques i Arc de Sant Llorenç / Portal del Carro.

19.30 h, aproximadament, baixada de la Pescateria.

**La Pujada de carros i cavalleries**, al ritme de la Banda Unió Musical de Tarragona, que s'incorpora al Seguici a la plaça de l'Esperidió.

20 h, plaça Verdaguer.

**Festival de l'Ateneu de Tarragona.** Un clàssic de Sant Magí.

Organitza: Ateneu de Tarragona

20 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGInada** presenta **El Cabaret: la Marabunta!** Espectacle inaugural amb la **Companyia Llunàtics i Vivi Malika**, i a continuació concert amb **Showarma i els Faläfels** (Tumba i XapXap cumba).

Organitza: La iMAGInada

20 h, carrer de les Coques i Arc de Sant Llorenç.

**Salutació a l'aigua per les colles castelleres.** Tot seguit, al Portal del Carro, repartiment de l'aigua, les mides i els càntirs de la festa. I després retorn del Seguici cap a la plaça de la Font.



20.30 h, aproximadament, plaça de la Font.

**Ball de gegants: gegantons Negritos, Gegants Moros, Gegants Vells de la ciutat i del Cós del Bou, amb la banda de música, i balls de bastons.**

21.30 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGInada: sopar popular.** Preu: 4 € (places limitades). Venda de tiquets el mateix dia a l'espai iMAGInada.

Organitza: La iMAGInada

22 h, platja del Miracle.

**Sant Magí Electroni-k.** Enguany és el quart any que l'Associació Cultural Tren-K prepara una vetllada amb la millor música electrònica i de ball. Grooves, funk, electro, minimal i techno, de la mà d'artistes locals de primer nivell. Des de les 22 h i fins a les 6 h, passaran pel sound system de la platja del Miracle els artistes següents:

22.00 h - ElBola (Zerokoma) *minimal/techno*

23.00 h - Wilk-O \* Nauzet Jonay (Cienwatos) *electronica/tech house*

01.00 h - Juan Queija \* Ivan López (El Quinto Piso) *techno*

03.00 h - Sinver \* Carle S (Lleida Area/Reactor Group) *d'n'b/hardtek*

05.00 h - Jordeep (Tren-K) *psy trance*

Organitzen: Tren-K / Conselleria de Festes

22 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGInada presenta El Cabaret: la Marabunta!** Espectacle de dansa amb la **Companyia Indra**, i a continuació concert amb **Manolito's Band** (rumba fusió).

Organitza: La iMAGInada

23.30 h, plaça del Rei.

**La Revetlla Remullada amb la Companyia d'Espectacles Pa Sucat i The Smoking Dogs.** Aquesta potent banda de versions ja coneix les nits de festa a la tarragonina, una magnífica combinació d'aigua i bona música. Tothom a gaudir de la nit més fresca amb els efectes aquàtics ruixadors del Carro, la Síndria, la Petxina Pelegrina i el Càntir.

Col·laboren: Fomento de Construcciones y Contratas, ThyssenKrupp, Bombers de la Generalitat de Catalunya i Portants de l'Aigua de Sant Magí



23.30 h, plaça de la Font.

**Revetlla: Orquestres Mitjanit i Gino Diamantini.** La nit més ballable de Sant Magí, a la plaça ineludible en ocasions com aquesta.

gino  
diamantini



orquestra  
mitjanit



23.45 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGnada** presenta **El Cabaret: la Marabunta!** Espectacle de la **Companyia Kabuki**. A continuació, concert amb **The Kluba** (skabilly).

Organitza: La iMAGnada

24 h, via de l'Imperi, davant del Bar Tupaquito, i fins a les 5 h.

**Tupaquito Fest: Nit de Rumba i Salsa** (participació de grups en directe).

Organitza: Bar Tupaquito

24 h, carrer Trinquet Vell, 2, Sala El Cau.

**Dijeila** (mestissatge).

Organitza: El Cau

1.15 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGnada** presenta **El Cabaret: la Marabunta!** Espectacle la Marabunta Tropical, i a continuació concert amb **Roe Green & Txipiaite Band** (reggae).

Organitza: La iMAGnada

3 h, passeig de les Palmeres.

**iMAGnada** presenta una sessió amb **Sant Gaudenci DJ set: DJ OGT & DJ Dri** (agrorumba).

Organitza: La iMAGnada

## DIADA DE SANT MAGÍ

5 h, església del Portal del Carro.

**La Missa primera.** Altres celebracions religioses, cada hora fins a les 10 h. Totes aquestes misses són organitzades per l'administració de la capella del sant.

7 h, des de la plaça de la Font.

**Toc conjunt de matinades,** anunciades per tres coets de tro, amb els grallers i timbalers, així com les altres formacions i músics que hi vulguin intervenir.

10 h, Museu Nacional Arqueològic, plaça del Rei, 5, fins a les 14 h.

**Jornada de portes obertes.**

Organitza: Museu Nacional Arqueològic de Tarragona

10 h, Museu i Necròpolis Paleocristians, Ramón y Cajal, 84, fins a les 14 h.

**Jornada de portes obertes.**

Organitza: Museu Nacional Arqueològic de Tarragona

10 h, zona del Mar Internum (entre les platges del Miracle i l'Arrabassada), i fins a les 14 h.

**Sant Magí del Mar.** Xocolatada, concurs de dibuix infantil, actuació del Ball de Bastons Infantil de Tarragona, missa solemne, animació infantil, processó submarina i vermut.

Organitza: Societat d'Exploracions Submarines

10.30 h. Descobreix la punta de la Móra.

Les cales d'arena daurada, la pedrera romana a la zona del roquissar, el darrer savinar litoral que resta a Catalunya i les plantes endèmiques que creixen a la punta de la Móra són alguns dels punts d'aquest itinerari de descoberta.

Encara no coneixes aquest magnífic espai natural de Tarragona? Inscriu-t'hi!

**Places limitades. És imprescindible inscriure-s'hi prèviament.**

Inscripcions: DEPANA

Tel.: 977 227 176, 9-14 h, o enviant un correu a [litoral@depana.org](mailto:litoral@depana.org)

Organitza: Conselleria de Medi Ambient

11 h, església del Portal del Carro.

**Missa cantada.**

11.30 h, església del Portal del Carro.

**Ofrena floral a Sant Magí.**

Organitza: Societat Coral l'Àncora de Tarragona.

12 h, plaça de les Cols.

**Castells, torres i pilars,** amb els Xiquets de Tarragona, Jove Xiquets de Tarragona, Xiquets del Serrallo i Castellers de Sant Pere i Sant Pau. En aquesta actuació cada colla intervé per torn rotatiu, decidit per sorteig. L'actuació consta de tres rondes, però la colla que no completi les tres construccions pot arribar a realitzar dues tandes més, mantenint l'ordre sortejat, i en la darrera ha d'aixecar construccions superiors a les ja bastides. Els pilars tanquen l'exhibició. En finalitzar, toc de vermut amb els grallers i els timbalers de les colles.



18.30 h, als camps municipals de la Floresta, Campclar, Bonavista, Sant Salvador i la Canonja.

**5a Copa de Futbol Ciutat de Tarragona**, amb la participació dels equips locals.  
Organitza: Conselleria d'Esports

18.45 h, des de la plaça de la Font cap al Portal del Carro.

**L'Anada a Processó amb el Seguici de Sant Magí**, anunciada pels tres avisos pirotècnics. També hi participen els cavallistes de la Guàrdia Urbana de gran gala —obrint la comitiva—, Magí de les Timbales, gegantons Negrits, Gegants Moros, Gegants Vells de la ciutat i del Cós del Bou, Nanos Vells, Nanos Nous, Ball de Bastons, Bastoners de l'Esbart Santa Tecla, grallers, timbalers, colles castelleres i Banda Unió Musical de Tarragona, juntament amb la corporació municipal, escortada per la Guàrdia Urbana de gran gala.

Itinerari: Misericòrdia, Major, les Cols, Merceria, Pare Iglésias, les Coques, Sant Pau i pla de Palau.

19.30 h, des del Portal del Carro.

**La Processó de Sant Magí**, en la qual els integrants del Seguici precedeixen la creu processional acompanyada per dos cirials, els infants representant la persecució i martiri de sant Magí pels soldats romans, els penons corporatius, els ministres de la Ciutat de Tarragona que acompanyen la imatge del sant —seguint compassadament el so dels tabals— i el clergat. Itinerari: Arc de Sant Llorenç, l'Ensenyança, Sant Pau, pla de Palau, Claustre, Escrivanies Velles, pla de la Seu, Pare Iglésias, Merceria, Major, la Nau, Pilat, plaça del Rei, la Portella, Granada, Sant Antoni, Descalços, plaça de la Pagesia i Arc de Sant Llorenç.

21 h, aproximadament.

**L'Entrada de Sant Magí a la capella del Portal del Carro**, i amb el potent acompanyament del foc pirotècnic i trons de la Pirotècnia Caballer, de Lliria (Camp de Túria), que culminarà quan s'endinsi la petita imatge pel Portal del Carro. Tot seguit, un cop el sant ha entrat, des de la plaça de la Pagesia, pujada dels pilars caminant de les colles castelleres per ordre d'antiguitat.

21 h, Rambla Nova, davant el monument a la Sardana.

**Tradicional ballada de sardanes de Sant Magí**, amb la Cobla Reus Jove.  
Organitza: Agrupació Sardanista Tarragona Dansa

21.15 h, des del Portal del Carro fins a la plaça de la Font.

**Tornada del Seguici de Sant Magí.**

21.30 h, aproximadament, plaça de la Font.

**Tanda de lluïment del Seguici de Sant Magí.**

ball de  
bastons



22 h, passeig de les Palmeres.

**Havaneres amb Bufa Marinada.** Un marc incomparable per gaudir d'un bon concert d'havaneres la darrera nit de Sant Magí.

22 h, Teatre Auditori del Camp de Mart.

**Circ Acrobàtic Nacional de Pequín.** El circ acrobàtic de Pequín realitzarà l'aclamat espectacle **Dreams**. Aquest circ va ser el primer grup que va sortir a l'estranger representant oficialment la Xina. Des del 1990 han presentat muntatges basats en l'art de l'acrobàcia tradicional, recollint idees del ball, l'òpera i el teatre xinesos. Un espectacle per a totes les edats i tota la família.

Venda de localitats a les taquilles del Teatre Metropol (Rambla Nova, 46), i les 24 h a:

\* Taquilles del teatre Metropol

\* Terminals Servicaixa



circ acrobàtic  
nacional de pequín

24 h, carrer Trinquet Vell, 2, Sala El Cau.

**Dj's Monicosmic & Maâ** (popgirls).

Organitza: El Cau

24 h, Rambla Nova, a l'alçada dels carrers Cañellas i Ixart.

**La Traca de Sant Magí**, que acompanyarà els més atlètics i agosarats fins al Balcó del Mediterrani, on una façana de focs artificials posarà punt final a Sant Magí 2010

## I DESPRÉS DE SANT MAGÍ...

### DISSABTE 21 D'AGOST

13 h, platja Llarga. **Regata de Sant Magí** per a les categories de patí a vela, patí júnior i catamarà.

Organitza: Club de Vela Platja Llarga

### DIUMENGE 22 D'AGOST

9.30 h, al parc del Francolí. **Duatló Popular SOS Himàlaia.**

Organitza: Nil Travel

13 h, platja Llarga. **Regata de Sant Magí** per a les categories de patí a vela, patí júnior i catamarà.

Organitza: Club de Vela Platja Llarga

El dissabte 21 d'agost al carrer Cós del Bou, plaça de l'Esperidió i baixada de la Peixateria, tindrà lloc la **1a Festa Gitana de Tarragona.** Durant tota la jornada es desenvoluparan els següents actes:

#### PROGRAMA D'ACTES

9 h, esmorzar de germanor

10.30 h, campionat de botifarra. Inscripcions al local social de l'Associació Cultural Gitana de Tarragona

13 h, vermut popular amb l'acompanyament musical dels "Rumba"

18 h, gimcana infantil. Curses de sacs, el joc del mocador, la corda...

20 h, exhibició de play backs infantils

21.30 h, homenatge popular als germans Yumitus i Antonio Ximenis

22.30 h, sopar popular acompanyat dels "Compás de Rumba"

24 h, Festa de la Rumba Catalana amb les Estrelles de Gracia, Sonora Kali i Vergüenza Ajena

Organitza: Associació Gitana de Tarragona



**Els dies 20, 21 i 22 d'agost, a la plaça dels Sedassos, 2n Concurs Internacional de Cantautors Jordi Francolí, Tarragona 2010.** Després de l'èxit de la primera edició, el concurs vol consolidar aquesta arriscada i tossuda proposta encaminada a promoure la música d'arrel i la cançó d'autor, amb la finalitat de concedir oportunitats a cantautors novells, conjuntament amb d'altres de més reconeguts.

Divendres 20 d'agost

19.45 h. Acte inaugural del concurs.

20 h, i fins a les 24 h. Actuacions de: Albert Sans, Raül B, Juan-Torres, Roger Benet, 13 Poemes, Facundo Pérez Labunte i Lluís Martí.

Tot seguit, actuació del cantautor tarragoní Paco Enlaluna.

Dissabte 21 d'agost

21 h, i fins a la 1 h. Actuacions de: Manel Gris, Iciar Álvarez, Fran Fernández, Luis Vicent, Alfonso García, Pedro de Mingo Fernández i Helios Raúl Ruiz León.

Diumenge 22 d'agost

22.30 h. Lliurament de premis als guanyadors.

23 h. Concert del guanyador de la Menció Especial de les comarques de Tarragona.

23.45 h. Concert del guanyador absolut.

0.30 h. Cloenda del II Concurs de Cantautors Jordi Francolí.

Organitzen: La Mirada Descoberta i Art a la Contra



## ELS GUARNIMENTS

L'Associació de Comerciants del carrer del Portalet guarneix amb elements festius aquest accés a la plaça de la Font; els veïns del Portal del Carro, els voltants de la capella, i els veïns, els devots i la Moixiganga enramen el carreró de Sant Magí. L'Arquebisbat vesteix el Palau Arquebisbal, mentre que l'Ajuntament també engalana el Palau Municipal de la plaça de la Font, l'Antic Ajuntament, la Casa de la Festa i els carrers per on recorren els actes itinerants de Sant Magí.

## SANT MAGÍ I L'AIGUA

La festa de Sant Magí vol reforçar la idea del consum positiu i responsable de l'aigua.

## L'ALFÀBREGA, LA PLANTA DE SANT MAGÍ

Així com cada festa té els seus balls, la seva música, la seva indumentària i els seus ritus, cada festa també té la seva herba, la seva planta, la seva flor. La planta associada a la celebració de Sant Magí és l'alfàbrega. Foren els botànics que acompanyaven l'expedició de conquesta d'Alexandre de Macedònia (segle III aC) els qui la van introduir en les terres de la Mediterrània.

## LES EXPOSICIONS

Museu Bíblic Tarraconense, carrer de les Coques, 1, sala d'exposicions temporals. Exposició "Aqua Sacra: càntrils i tradició". Una excel·lent mostra d'aquest objecte tan íntimament lligat a la tradició de Sant Magí i l'aigua.

Organitza: Col·lecció de càntrils Galià-Iglesias.

Col·laboren: Museu Bíblic Tarraconense, Ajuntament de Tarragona, Gogistes Tarragonins i Confraria de Sant Magí

Teatre Metropol, Rambla Nova 46. Exposició fotogràfica "Diables Voramar: 20 anys fent colla". De dilluns a divendres, de 18 a 21 h / Dissabte, de 12 a 14 h i de 18 a 21 h.

Museu Nacional Arqueològic de Tarragona, plaça del Rei, 5. "De la memòria a la creació. L'ordre i el caos", d'Imma Gibert, Sharon Sahffner, Marisa Perales i Mayumi Tsakuda. Fins al 3 d'octubre. Laborables, de 9.30 a 20.30 h / festius, de 10 a 14 h.

Museu d'Art Modern, Santa Anna, 8. Biennal d'Art 2010 de la Diputació de Tarragona. XXXVII Premi Tapiró de pintura i del XXXV Premi Julio Antonio d'escultura. Fins al 29 d'agost. De dilluns a divendres, de 10 a 20 h / Dissabte, de 10 a 15 h i de 17 a 20 h / Festius, d'11 a 14 h.

Autoritat Portuària. Tinglado 4 del Moll de Costa. "Cercant la llum", de Lluís Bolívar. Fins al 5 de setembre. De dimarts a dissabte, de 10 a 13 h i de 17 a 20 h / Diumenge i festius, d'11 a 14.

Autoritat Portuària. Tinglado 1 del Moll de Costa. "Immigració 1.0". Entropia. Grup d'Art Contemporani de Lluís Bolívar. Fins al 29 d'agost. De dimarts a dissabte, de 10 a 13 h i de 17 a 20 h / Diumenge i festius, d'11 a 14 h.

Fundació Fòrum, Granada, 11. "Extensions", de Rafael Lavendfeld. Fins al 29 d'agost. De dilluns a dissabte, de 9 a 21 h / Diumenge, de 9 a 15 h.

Sala d'Exposicions Caixa Tarragona, Higini Anglès, 5. "Silencis compartits", de Ferran Freixa i Humberto Ribas. Fins al 26 de setembre. De 10 a 14 h i de 17 a 21 h.

Serveis Territorials de Cultura i Mitjans de Comunicació, Casa de la Generalitat, Major, 14. "Lost Moments", d'Íñigo Lahera. Cicle Art Emergent. Fins al 3 de setembre. De dilluns a divendres, de 9 a 14.30 h.

Künstainer, Estació d'Autobusos de Tarragona, plaça Imperial Tàrraco. "Distorsión libre", d'Unai Reglero. Fins al 15 d'octubre.

Laboratori Visual, plafons instal·lats als carrers: Ixart, 1 / Méndez Núñez, 3 / Ramón y Cajal, 54 bis / Gasòmetre, 1. "Walls & Cartoons", de Villas. Cicle Display. III Mostra d'Art al Carrer.

Sala d'Art E. Arimany, Rambla Nova 20. "Col·lectiva d'estiu". Fins al 31 d'agost. De dilluns a dissabte, d'11 a 13 h i de 17 a 21 h / Festius, de 17 a 21 h.

### LA SINDRIETA

La Síndria i el Chartreuse celebren junts Sant Magí... Tasta la Sindrieta!  
Anima't a descobrir-la! La trobaràs als bars col·laboradors de la Rambla Nova,  
plaça de la Font i plaça del Fòrum.

Organitza: Chartreuse Diffusion

### HORARI DE VISITA DE LA CASA DE LA FESTA

Horari d'estiu fins al 26 de setembre.

Diàriament podreu visitar gratuïtament el nostre Seguici Popular i endinsar-vos  
en la seqüència ritual de la festa gran de Tarragona.

De dimarts a dissabte: d'11 a 14 h i de 17 a 21 h

Diumenge: d'11 a 14 h

Accés lliure.

### EN CAS DE PLUJA

En cas de pluja, truqueu als telèfons d'informació per conèixer les alternatives  
als actes:

\* Ajuntament: 977 296 100

\* Patronat Municipal de Turisme: 977 250 795

\* Guàrdia Urbana: 092

Més informació:

[www.tarragona.cat](http://www.tarragona.cat)



## NOUS HORARIS BUS NIT ESTIU 2010

Consulteu els horaris a  
<http://emtanemambtu.cat>

Mitjà patrocinador:



Revetlla remullada:



Teatre Auditori Camp de Mart:



ThyssenKrupp

Col·laboren:



Vehicles oficials:



Venda d'entrades:



Venda d'entrades les 24 hores

